

gurazione rapida e l'eccellente rapporto peso/potenza della MasterMig contribuiscono ad una maggiore efficienza produttiva e ad un notevole risparmio di tempo. La nuova saldatrice offre la possibilità di saldare con torce raffreddate a gas o di selezionare il sistema di raffreddamento ad acqua che massimizza le capacità del generatore di 350 A 40% ED consentendo periodi di saldatura più lunghi. Un funzionamento più fluido è garantito dalla semplificata modalità di selezione del processo: manuale, 1-MIG (Auto), Pulse MIG (Auto Pulse), DC TIG e saldatura ad elettrodo (MMA). Inoltre, il software di saldatura standard include i fili d'apporto di diametro 0,8 mm, 0,9 mm, 1,0 mm e 1,2 mm per Fe, Fe metallo, Fe rutilo, SS rutilo, SS, AlMg5, AlSi5, CuSi3 e CuAl8, rendendo MasterMig una saldatrice industriale estremamente versatile. Porta la produttività ad un livello superiore attivando i processi di saldatura MAX arc performance che incrementano le prestazioni di saldatura e riducono gli spruzzi anche durante le più complesse applicazioni di acciaio, acciaio inossidabile e alluminio.

Per informazioni:  
KEMPPi

[sales.it@kemppi.com](mailto:sales.it@kemppi.com)

<https://www.kemppi.com/it>

## POLYSOUDE

**Smart Welding Station: impianti ad alto rendimento per varie applicazioni**  
Polysoude fornisce attrezzature modulari che si adattano facilmente alle varie applicazioni per la saldatura di tubi e pipe e soddisfano i sempre più numerosi criteri di qualità per materiali che spesso sono difficili da saldare. Solo la saldatura orbitale automatica garantisce una saldatura con un controllato e limitato apporto di calore per rispettare le proprietà del materiale. I sistemi di saldatura Polysoude sono in grado di produrre saldature di alta qualità a tassi di produzione elevati, in condizioni ambientali difficili. Una Smart Welding Station per la saldatura orbitale si com-



pone di diverse sottounità integrate, ciascuna con una specifica funzione:

- Uno o due inverter per alimentare sia la corrente di saldatura sia, in caso di saldatura TIG filo caldo, la corrente per riscaldare il filo d'apporto. Attualmente, gli inverter usati sono di ultima generazione e l'innovativo transistor PC-TR ad alto rendimento di Polysoude è unico.

- Un'unità di controllo programmabile, che opera tramite un controller integrato micro o PC.
- Un sistema di acquisizione dati integrato o esterno.

Tra le diverse Smart Welding Station di Polysoude, un caposaldo della nostra produzione è la serie P4. Il suo design ergonomico lo rende facile da usare, grazie anche all'interfaccia grafica uomo-macchina con touchscreen



wireless. In più, come tutti gli altri generatori, è modulare e può contare su un'ampia gamma di accessori su misura per diverse applicazioni. Robusto e affidabile, è particolarmente adatto per i lavori in cantiere (strutturalmente solido, maniglie, borsa con protezione in gomma speciale per il touchscreen), senza però rinunciare a un livello di precisione molto elevato: l'impostazione e il controllo della corrente di saldatura sono in steps di 1/10 di Ampere. Con il nuovo P4-4 si va oltre: moderno e in continua evoluzione, è 100% compatibile con Industria 4.0, connettività IIoT inclusa e accesso remoto per il caricamento dei programmi di saldatura e il recupero dei dati. Grazie al server OPC-UA integrato, prestazioni e connettività si uniscono per offrire servizi nuovi e unici: trasferimento sicuro dei dati al software di produzione, invio di ordini di avvio remoto, monitoraggio in tempo reale dei dati di saldatura, ecc.

Per informazioni:  
POLYSOUDE ITALIA SRL  
info@polysoude.it  
<https://www.polysoude.com/it>

## COMAU

**presenta il suo robot N-220-2.7 di nuova generazione, in grado di raggiungere prestazioni più elevate e un'automazione a costi bassi**

- L'approccio architetturale innovativo, il design snello e modulare, la produzione a Torino e la significativa riduzione dei componenti minimizzano i rischi della catena di fornitura.
- Facile da usare, integrare e mantenere, l'N-220-2.7 migliora i costi operativi totali e il tempo medio di riparazione (MTTR).
- Eccellenti prestazioni in termini di tempo di ciclo, ripetibilità e accuratezza nel controllo delle traiettorie.

Comau amplia la sua gamma di prodotti con il nuovo N-220-2.7 (N-220), un robot con capacità di carico di 220 kg dalla configurazione modulare, cine-

matica diretta, calibrazione assoluta e algoritmi migliorati. Queste caratteristiche offrono una notevole semplicità d'uso, una facile integrazione e una manutenzione post-installazione più rapida, garantendo al contempo precisione, flessibilità, ripetibilità e minimizzazione dei giochi agli assi. Prodotto con una linea di assemblaggio completamente automatizzata all'interno del suo centro di innovazione di Advanced Robotics a Torino, il robot di nuova generazione di Comau beneficia di livelli di qualità crescenti e flessibilità della catena di approvvigionamento, oltre a costi operativi contenuti, come risulta sempre più richiesto dai segmenti di mercato oggi in forte sviluppo.

### Mercato target di riferimento

Sin dagli anni 70, Comau ha maturato un'esperienza senza confronti nelle applicazioni robotiche nel settore automobilistico. L'introduzione del nuovo N-220, agile, flessibile ed efficace, consoliderà la posizione di Comau nell'industria automobilistica, permettendo al contempo l'espansione in segmenti industriali in forte crescita, tra cui metalli, Food & Beverages, logistica, materie plastiche e prodotti chimici. *"Secondo la relazione IFR (International Federation of Robotics) 2021, ci aspettiamo che i robot articolati con carico utile di 160-220 kg rappresentino circa il 30% del mercato totale installato, composto da 250.000-300.000 unità nel 2022, con un potenziale tasso di crescita annuale composto (CAGR) per il 2022-2026 del 2%"* ha spiegato Nicole Clement, Chief Marketing Officer. *"Questo robot di nuova generazione che amplia la nostra gamma di prodotti, offre chiari vantaggi per i clienti grazie al suo design innovativo e alle tecnologie più evolute, consentendoci così di indirizzare meglio le richieste di nuovi segmenti industriali in forte crescita, che vanno oltre la produzione tradizionale. L'obiettivo è quello di migliorare l'automazione, a costi bassi, per aziende di tutte le dimensioni."* N-220 di Comau è disponibile da subito in tutto il mondo.

### Specifiche progettuali

Il nuovo robot industriale N-220 di Comau si avvale di un approccio ar-

chitettuale innovativo basato su una modularità progressiva, la riduzione del numero di componenti, motori e driver APC innovativi. Grazie alla sua ampia area di lavoro e alle caratteristiche di sicurezza cartesiana Performance Level D, il robot ad alta capacità di carico (220 kg) è perfetto per una vasta gamma di settori compresi, tra gli altri, l'automotive, il Food & Beverage e la logistica. È dotato di un avambraccio cavo e beneficia anche dell'utilizzo della cinematica diretta, della calibrazione assoluta e di algoritmi di movimento evoluti. Tutto questo per offrire ripetibilità e precisione di prim'ordine. Inoltre, il robot è dotato di adattatori forcolabili integrati e opzionalmente di rondelle ad alta coppia di ancoraggio per il fissaggio automatico della base, una più facile ricollocazione e un'installazione più rapida. Primo di una nuova generazione di robot articolati a 6 assi, N-220 risponde alla specifica esigenza del mercato di una robotica attenta ai costi e facile da integrare, che offra anche prestazioni industriali ad alta velocità. Inoltre, il design olistico e l'architettura modulare di N-220 facilitano l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione. Prodotto presso la sede centrale di Comau a Grugliasco (Torino), utilizzando una linea di assemblaggio robotica all'avanguardia, automatizza in modo affidabile operazioni di montaggio, saldatura a punti, imballaggio e movimentazione dei materiali, oltre ad applicazioni a processo continuo come la stampa 3D e la spalmatura di sigillanti.

L'algoritmo per software e-Motion di Comau migliora il tempo di ciclo, la qualità del movimento e il controllo del percorso. Grazie all'uso di un sistema di bilanciamento ad azoto sull'asse 2 e di fine corsa più grandi sull'asse 3, N-220 gode di una maggiore agilità e di un'ampia area di lavoro all'indietro, ideale per applicazioni di piegatura e manipolazione. Poiché N-220 usa solo due taglie di motore e un solo tipo di olio, sostituire un motore difettoso diventa facile e veloce. Un ulteriore vantaggio dell'architettura semplificata e modulare è una manutenzione generale più semplice e un miglior tempo medio